

**Votes à la Chambre – Suite**

- Auditeur général, critiques du gouvernement et droit de faire des observations sur les dépenses, etc., m. (M. Stanfield) de subsides, rejetée, 6149-50  
 Et de signaler les concessions abusives, etc., am. (M. T.C. Douglas) rejeté, 6148-9
- Banks, Hal, extradition, correspondance entre le Canada et les E.-U., m. (M. Hees) documents, rejetée, 5177
- Budget, am. (M. M. Lambert) rejeté, 5267-8  
 Sous-am. (M. Saltsman) rejeté, 5155
- Céréales, entreposage dans les fermes, système de paiements et installations insuffisantes, m. de subsides (M. Korchinski) rejetée, 2626  
 Am. (M. Gleave) rejeté, 2625
- Code canadien du travail, normes, Loi (modification), am. (M. S. Knowles) rejeté, 8175-6
- Code criminel, Loi (propagande haineuse)  
 Etape du rapport  
 Am. (M. Woolliams) rejeté, 5677-8  
 Am. (M. Brewin) rejeté, 5678-9  
 M. tendant à la 3e l., adoptée, 5807
- Compagnie canadienne de l'exposition universelle, liquidation, Loi, am. (M. Burton) rejeté, 1171-2
- Compagnie des jeunes Canadiens, Loi (contrôleur, nomination)  
 M. tendant à la 2e l.  
 Ajournement du débat, m. (M. Nowlan) rejetée, 1976-7  
 Am. (M. Orlikow) rejeté, 2028-9
- Compagnie des jeunes Canadiens, Loi (structure)  
 M. tendant à la 2e l., adoptée, 2955-6  
 Etape du rapport  
 Am. (M. McCleave) rejeté, 3780-1  
 Am. (M. Rose) rejeté, 3781  
 Am. (M. Rose) rejeté, 3782
- Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques, Loi, am. (M. Saltsman) rejeté, 4153-4
- Compagnies fiduciaires, Loi (modification), m. tendant à la 3e l., am. (M. Saltsman) rejeté, 4135
- Conférences maritimes, exemption de la loi relative aux enquêtes sur les coalitions, Loi  
 Etape du rapport  
 Am. (M. Benjamin) rejeté, 8794-5  
 Am. (M. Horner) rejeté, 8795
- Conseil canadien des normes, Loi, m. tendant à la 2e l., am. (M. Lundrigan) rejeté, 6595
- Conseil des sciences du Canada, lettre du premier ministre au président, m. (M. Broadbent) documents, rejetée, 7187
- Consommation et Corporations, ministère, experts-conseils, études, m. (M. Skoberg) documents, rejetée, 2994
- Corporations, Loi (modification)  
 Am. (M. Burton) rejeté, 8032  
 Amendements du Sénat adoptés, 8822-3
- Crédits, budget principal des dépenses pour 1970-1, mm. adoptées, 8323-7
- Droit statutaire, pensions de retraite supplémentaires, Loi, étape du rapport, amendements rejetés, 5317-20
- Eaux, conservation des ressources, Loi, étape du rapport, amendements rejetés, 7689-95
- Eaux intérieures du Nord, Loi, m. tendant à la 2e l., am. (M. Baldwin) rejeté, 4345-6
- Etudiants, emploi d'été, directives du Cabinet, m. (M. Broadbent) documents, rejetée, 7454
- Expropriation, Loi (modification)  
 Etape du rapport  
 Am. (M. Woolliams) rejeté, 3396  
 Am. (M. Brewin) rejeté, 3396-7  
 Am. (M. Brewin) rejeté, 3396-7  
 Am. (M. Woolliams) rejeté, 3397
- Gouvernement, mesures arbitraires et politique destructive de secret et de réticence, m. de subsides (M. Stanfield) rejetée, 4458-9
- Impôt sur le revenu, Loi (modification)  
 M. tendant à la 2e l., am. (M. M. Lambert) rejeté, 2104-5  
 M. tendant à la 3e l., am. (M. Burton) rejeté, 2150-1
- Indiens, politique, correspondance, m. (M. F. Howard) documents, rejetée, 2147-8
- Indiens, "Rapport des groupes d'étude 1 au comité exécutif", m. (M. F. Howard) documents, rejetée, 794-5
- Justice et questions juridiques, comité, deuxième rapport, m. tendant à l'adoption, adoptée, 1684-5
- Nigéria et Biafra, guerre civile, opérations de la Croix-Rouge, message du premier ministre au général Gowon, m. (M. Nystrom) documents, rejetée, 1608